Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 21 (1903)

Heft: 341

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 341 XXI. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 2. September. 1903 Berne, Mercredi, 2 septembre. XXIme année. № 341

Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6. 2er Semester » 3. Ausland: Zuschlag des Porto. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an fr. 6. 2e semestre » 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Aufforderung. — Offizielle und private Diskontosätze. — Traités: France-Etats-Unis de Venezuela. — Douanes: Belgique. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Dr. Alfred Wieland, Notar, verlangt namens der Elise Fink in Basel gerichtliche Amortisation zweier auf den Inhaber lautenden Obligationen Nr. 01289 und 01290 des Emprunt Fribourgeois zu 3½ % von 1887, zu je Fr. 500. (W. 71¹)

Gemäss Artikel 851 u. ff. des Schweiz. Obligationenrechts werden hiemit die allfälligen Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von heute an gerechnet, also bis spätestens den 2. September 1906 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Amortisation derselben ausgesprochen würde.

Basel, den 2. September 1903.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications, à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Luzern. *Konkursamt Sursee.* (1396)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Kreyenbühl, Jakob, sel., von Altishofen, gewesener Uhrmacher in Sursee.

Datum der Liquidationseröffnung: 26. August 1903.

Eingabefrist: Bis und mit 23. September 1903.

Die Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1400)

Failli: Nordmann, Benjamin, jeune, courtier en horlogerie, domicilié rue Léopold Robert, n° 41, à La Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 août 1903.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 9 septembre 1903, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 2 octobre 1903.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1389¹)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Loge Vorwärts» Nr. 81 des internationalen Ordens der Guttempler, an der Mühlebachstrasse Nr. 128, in Zürich V.

Anfechtungsfrist: Bis 8. September 1903.

Kt. Thurgau. *Das Betreibungsamt Sirnach im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen.* (1402)

Der Kollokationsplan in der konkursamtlichen Verlassenschafts-Liquidation des Zellweger-Waeffler, Joh. Ulr., sel., von Münchwilen, liegt beim obgenannten Betreibungsamte vom 3. bis 13. September 1903 zur Einsicht und allfälligen Einsprache auf.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Rolle.* (1399)

Failli: Caillet, Charles, coiffeur et négociant, à Rolle.

Délai pour intenter l'action en opposition: 12 septembre 1903.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. du Valais. *Offices des faillites de Martigny.* (1406)

Failli: Studer, Eugène, ci-devant imprimeur à Martigny-Ville.

Délai pour intenter l'action en opposition: 15 septembre 1903.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Graubünden. *Konkursamt Thusis.* (1405)

Gemeinschuldner: Gebrüder Camenisch, Handlung, in Thusis.

Datum des Schlusses: 29. August 1903.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de la Vallée, au Sentier.* (1397/98)

Faillis:

Société anonyme Val de Joux Watch Co, aux Bioux.

Chapuis, Ulysse, à la Frasse rière Lieu.

Date de la clôture: 29 août 1903.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Wulfingen in Winterthur.* (1270/72)

Im Konkurse des Wild, Ludwig, Schlosser in Veltheim, gelangen Mittwoch, den 9. September 1903, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zur «Thalegg» auf zweite öffentliche Steigerung:

1) ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Florastrasse, in Veltheim, unter Nr. 762 als «unvollendet» für Fr. 18,600 assekuriert.
2) 514 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Strassengebiet.

Höchstangebot an der ersten Steigerung Fr. 14,500.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. August 1903 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Im Konkurse des Wild, Ludwig, Schlosser in Veltheim, gelangen Mittwoch, den 9. September 1903, nachmittags 4 Uhr, in der Wirtschaft zum «Frieden» in Töss, auf zweite öffentliche Steigerung:

Im Gemeindsbanne Töss: gelegen:

1) ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Langstrasse, unter Nr. 1255 für Fr. 19,800 assekuriert.
2) 225,2 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Höchstangebot an der ersten Steigerung Fr. 17,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. August 1903 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Im Konkurse betreffend die Firma Auer & Comp. in Töss, gelangen Mittwoch, den 9. September 1903, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum «Frieden» in Töss auf zweite öffentliche Steigerung:

1) ein Gerbereigebäude mit Wohnung und gewölbtem Keller im Nägelsee, unter Nr. 202 für Fr. 40,000 assekuriert.
2) 3283,6 m² Gebäudegrundfläche, Garten und Wiesen.

Höchstangebot an der ersten Steigerung Fr. 25,500.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 29. August 1903 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Thurgau. *Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell.* (1401)

Für Rechnung der Konkursmasse des Guggenheim, Sigmund, mechanische Werkstätte, in Amriswil, wird Montag, den 7. September 1903, nachmittags 5 Uhr, der Emd- und Obstertrag ab zirka 36,68 Aren Boden auf dem Lokale öffentlich versteigert. Zusammenkunft in der Wirtschaft zur «Traube» in Amriswil.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Basel-Stadt. *Zivilgerichtsschreiberei Basel.* (1404)

Schuldner: Witschi-Jenzer, Fritz, Comestibleshändler und Inhaber der Firma «Fr. Witschi», Fischmarkt 2, in Basel.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 9. September 1903, vormittags 11 Uhr, vor Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt in Basel (Bäumleingasse 3, im I. Stock).

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Obertoggenburg.* (1403)

Schuldner: Bosshardt, Emil, zu den «drei Eidgenossen», in Starkenbach-Alt-St. Johann, Wirtschaft und Fuhrhalterei.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 4. September 1903, nachmittags 1 Uhr, beim «Schäfle» in Neu-St. Johann.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 31. August. Die Firma **Wittwe Susanna Wirz** in Uster (S. H. A. B. Nr. 198 vom 27. Juli 183, pag. 865) ist infolge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

Caspar Robert Wirz-Kägi, und Emma Wirz, beide von Stäfa, in Uster, haben unter der Firma **Geschwister Wirz** in Uster eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wittwe Susanna Wirz» übernimmt. Spezereiwarenhandlung. Im Thalacker.

31. August. Inhaber der Firma **S. Hofmann-Wildermuth** in Zürich III ist Samuel Hofmann, von Unter-Kulm (Aargau), in Zürich III. Fuhrhalterei, Eishandel und Spezereigeschäft. Zwinglistrasse 30.

31. August. Inhaberin der Firma **Th. Fischer** in Zürich I ist Theresia Fischer, geb. Diess, von München, in Zürich III. Möbelhandlung. Schipfe 10 und 21.

31. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweiz. Vereinsbank** verzeigt für ihre **Filiale Zürich** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 345 vom 27. Juli 1899, pag. 987) als nunmehriges Geschäftslokal: Rathausquai 6 (Wettingerhaus).

31. August. Inhaber der Firma **J. Mallaun** in Regensberg ist Joseph Mallaun, von und in Regensberg. Baugeschäft. Die Firma erteilt Prokura an Ferdinand Mallaun, von und in Regensberg, den Sohn des Firmainhabers.

31. August. Inhaber der Firma **S. Kaufmann** in Wetzikon ist Sophonlas Kaufmann, von und in Wetzikon. Zimmereigeschäft. In Ober-Wetzikon.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1903. 31. August. Die Firma **N. Flückiger** in Bern (S. H. A. B. Nr. 102 vom 16. April 1895) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. August. Unter dem Namen Schweinemetzgerverein der Stadt Bern hat sich, mit Sitz in Bern, ein Verein gegründet, welcher die freundschaftliche Besprechung und Förderung der beruflichen Angelegenheiten und Interessen seiner Mitglieder zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 27. August 1903 festgestellt worden. Der Verein ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Der Verein besteht aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Jeder ehrenfähige, in Bern etablierte Schweinemetzger kann als Mitglied in den Verein aufgenommen werden. Metzgermeister, welche grösstenteils Schweine schlachten, können ebenfalls aufgenommen werden. Witwen verstorbener Mitglieder, welche den Beruf fortbreiben, stehen in Rechten und Pflichten den Mitgliedern gleich und können sich an den Versammlungen durch einen in ihrem Geschäft betätigten Angestellten vertreten lassen. Eintretende Mitglieder haben sich bei einem Vereinsmitglied oder beim Vereinsvorstand anzumelden und müssen vom letztern empfohlen sein. Die Aufnahme erfolgt durch die Generalversammlung und erfordert Zweidrittel der anwesenden Stimmen. Mitglieder, welche sich von ihrer beruflichen Tätigkeit zurückziehen, können als Passive im Verein verbleiben. Mitglieder und andere Personen, welche sich durch Hebung und Förderung des Vereins besonders verdient gemacht haben, können vom Vorstand zu Ehrenmitgliedern vorgeschlagen und durch Vereinsbeschluss dazu ernannt werden. Die Ehrenmitglieder sind von den Beitragspflichten befreit. Die von den Mitgliedern zu leistenden Eintritts- und Unterhaltungsbeiträge werden alljährlich von der Generalversammlung bestimmt. Für das erste Jahr beträgt das Eintritts- und Unterhaltungsgeld zusammen Fr. 10. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt, Tod und Ausschluss seitens der Generalversammlung wegen Vernachlässigung der Vereinspflichten, und Zuwiderhandlung gegen die Statuten, Beschlüsse und Interesse des Vereins. Zur Ausschliessung eines Vereinsmitgliedes ist eine Mehrheit von $^{2}/_{3}$ der anwesenden Stimmen erforderlich. Der freiwillige Austritt eines Mitgliedes kann nur auf Grund schriftlicher Abmeldung beim Präsidenten erfolgen und zwar nur auf Ablauf eines Kalenderjahres. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung und der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand. Präsident eventuell Vizepräsident und Sekretär des Vorstandes führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins. Präsident ist Ernst Gafner, von St. Beatenberg; Vizepräsident: Christian Bieri, von Schangnau, und Sekretär: Johann Friedrich Bürki, von Ruhigen; alle Metzgermeister in Bern.

Bureau de Courtelary.

29 août. La raison **Charles Monnier**, fabrication de boîtes pour montres argent et galonné à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 9 février 1891, n° 28, page 109), est radiée. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société en commandite «Ch. Monnier & Cᵒ», à Tramelan-dessous.

Charles Monnier, de Tramelan-dessous, et Léo Landry, de La Heutte, demeurant les deux à Tramelan-dessous, ont constitué au dit lieu sous la raison sociale **Ch. Monnier & Cᵒ**, une société en commandite qui a commencé ses opérations le 15 août 1903. Charles Monnier est seul associé responsable et a seul la signature sociale. Léo Landry est associé commanditaire pour une commandite de cinq cents francs. Genre de commerce: Fabrication de boîtes pour montres argent et galonné. Bureau: Tramelan-dessous.

Bureau Erlach.

31. August. Die Firma **Antoine Tavoli** in Müntschemier ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Uri — Uri — Uri

1903. 29. August. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 293 vom 15. September 1899, pag. 1179, publizierte Kollektivgesellschaft unter der Firma **K. Schmid & Cie.** in Altdorf hat sich zufolge Hinschiedes des Kollektivgesellschafters Karl Schmid aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Kommanditgesellschaft «Kesselbach u. Cie.» in Altdorf.

29. August. Rudolf Kesselbach, von Luzern, und Witwe Mina Schmid, geb. Villiger, von Altdorf, beide in Altdorf, haben am 1. September 1903 unter der Firma **Kesselbach & Cie.** in Altdorf eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivfirma «K. Schmid & Cie.» übernommen hat. Rudolf Kesselbach ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Witwe Schmid, geb. Villiger, ist Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 30,000 (schreibe: dreissigtausend Franken). Natur des Geschäftes: Wein-, Mehl-, Getreide- und Futterwarenhandlung. Die Firma erteilt Prokura an Werner Goldschmid, von Richterswil (Zürich), in Altdorf.

Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervaldo alto

1903. 29. August. Die Firma **Fl. Bucher-Bohrer** in Kerns (S. H. A. B. vom 22. April 1897, pag. 465) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. August. Inhaber der Firma **Burkart Huwyler** in Melchtal-Kerns ist Burkart Huwyler, von Meienberg (Aargau), niedergelassen in Melchtal-Kerns. Natur des Geschäftes: Bäckerei, Mehl- und Spezereihandlung.

29. August. Der Inhaber der Firma **A. Hug-Ineichen** in Engelberg, Alfred Hug, von Kriens (Luzern) (S. H. A. B. vom 25. Februar 1891, und 15. Juli 1899) ändert seine Firma ab in **A. Hug, Victoria Hôtel.**

29. August. Die Firma **Jos. Tschopp-Müller, Hôtel & Pension Müller** in Engelberg (S. H. A. B. Nr. 221 vom 5. Juni 1903, pag. 881) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Bau- und Betrieb eines Hotels unter dem Namen **Hôtel & Pension Edelweiss.**

29. August. Inhaber der Firma **J. Rey** in Engelberg, bisher in Luzern, ist Jakob Rey, von Geltwil (Aargau), niedergelassen in Engelberg. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Viehhandel.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1903. 29 août. La raison **François Savary**, à Riaz, est radiée ensuite de renonciation du titulaire à son commerce de bois et de bétail.

29 août. Le chef de la maison **Jules Rusca**, à La Tour-de-Trême, est Jules Rusca, originaire d'Ipra (Italie), domicilié à La Tour-de-Trême.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach.

1903. 30. August. Der Verein **Schützengesellschaft Breitenbach** in Breitenbach (S. H. A. B. Nr. 56 vom 4. Juni 1886, pag. 392, und Nr. 18 vom 26. Januar 1892, pag. 69) hat zum Vizepräsidenten gewählt: Johann Jeger, Verwalter, und an Stelle des verstorbenen Arnold Allemann zum Aktuar Edwin Hahertbür, Bäcker, beide von und in Breitenbach, welche mit dem bisherigen Präsidenten Jules Saner namens des Vereins kollektiv je zu zweien zu zeichnen befugt sind.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 28. August. Die Firma **J. H. Wolfensberger** in Basel (S. H. A. B. Nr. 197 vom 6. Juli 1898, pag. 828) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Fabrikation von chemischen Produkten.

29. August. Die Firma **Berliner Luxuspapiermanufaktur A. Eberenz** in Stetten (Baden) (Einzelfirma: Inhaber Ferdinand Albert Eberenz-Keller, von Wagenstadt, wohnhaft in Stetten (Baden), eingetragen im Handelsregister des grossherzoglich badischen Amtsgerichtes Lörrach) hat am 11. Dezember 1902 in Riehen (Basel-Stadt) eine Zweigniederlassung unter derselben Firma errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist lediglich der Firmainhaber befugt. Natur des Geschäftes: Handel und Fabrikation in Luxuspapierwaren. Geschäftslokal: Riehen, Lörracherstrasse 136.

29. August. Inhaber der Firma **Eugen Schärges** in Kleinbüningen (Basel-Stadt) ist Eugen Schräges-Bärtschi, von München (Bayern), wohnhaft in Kleinbüningen. Natur des Geschäftes: Kosmetisches Laboratorium. Geschäftslokal: Kleinbüningerstrasse 173.

29. August. Der Inhaber der Firma **Gipswerk Kienberg W. E. Burckhardt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 11. Februar 1899, pag. 166) ändert seine Firma ab in **W. E. Burckhardt** und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Baumaterialien und Agenturen. Geschäftslokal: Bernhardstrasse 18.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1903. 31. August. Die Firma **J. Wildberger-Studer** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 11, II., vom 31. Januar 1883, pag. 76, und Nr. 256 vom 7. Dezember 1892, pag. 1035) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Wildberger & Cᵒ» über.

31. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wildberger & Cᵒ** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 256 vom 7. Dezember 1892, pag. 1035), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Johannes Wildberger-Studer aufgelöst, und es ist die Firma derselben erloschen. Das Geschäft geht mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Wildberger & Cᵒ» über.

31. August. Der bisherige Gesellschafter Max Wildberger-Freuler, und dessen Bruder Arnold Wildberger-Bölsterli, beide von und in Schaffhausen, haben unter der bisherigen Firma **Wildberger & Cᵒ** in Schaffhausen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1903 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Wildberger-Studer» und der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Wildberger & Cᵒ» übernommen hat. Max Wildberger-Freuler ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Arnold Wildberger-Bölsterli Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Natur des Geschäftes: Kolonialwarenhandlung und Zigarrengeschäft. Geschäftslokale: «Freudenfels» und «Rheinischer Hof». Die Firma hat an den Kommanditär Prokura erteilt.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg.

1903. 31. August. Die Genossenschaft unter der Firma **Consum-Genossenschaft V. P. S. T. Brugg** in Brugg (S. H. A. B. 1902, pag. 633) hat in ihrer Generalversammlung vom 5. April 1903 ihre Statuten folgendermassen revidiert: Die Firma lautet nunmehr **Konsumgenossenschaft Brugg.** Der Sitz ist in Brugg. Die Genossenschaft stellt sich die Aufgabe, Lebensmittel und andere Gegenstände des täglichen Bedarfs in guter Qualität und zu mässigen Preisen zum Verkauf zu bringen und den dabei erzielten Gewinn, soweit er nicht statutarisch zu anderweitiger Verwendung bestimmt ist, den Mitgliedern zukommen zu lassen. Als Mitglieder können alle Personen aufgenommen werden, die im Bereiche des Wirtschaftsgebietes der Genossenschaft wohnen, die Statuten anerkennen und ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Gebrauchsgegenständen von dieser beziehen zu wollen erklären. Von den Gliedern einer zusammenlebenden Familie kann nur eines die Mitgliedschaft erwerben. Die Aufnahme in die Genossenschaft erfolgt durch Beschluss des Genossenschafts

rates auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Einstellung der Benutzung der Genossenschaftsanstalten, durch Tod und durch Ausschluss. Jedes Mitglied ist verpflichtet, zur Bildung eines Betriebskapitals ein Eintrittsgeld von Fr. 2 und mindestens einen Anteilschein von Fr. 10 einzubezahlen. Der Ueberschuss, der nach Abzug der Verwaltungskosten, der geschäftsmässigen Abschreibungen auf Mobilien und Immobilien, nach Verzinsung und Amortisation sich aus dem Geschäftsbetrieb ergibt, wird folgendermassen verteilt: bis 10 % fallen in den Reservefonds; der Rest, bezw. der vom Genossenschaftsrat festgesetzte und von der Generalversammlung genehmigte Betrag wird den Mitgliedern nach Massgabe ihrer Bezüge rückvergütet. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet lediglich ihr Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Genossenschaftsrat und die Rechnungsrevisoren. Der aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Genossenschaftsrat vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen der Verwalter, der Präsident und ein weiteres Mitglied des Genossenschaftsrates die rechtsverbindliche Unterschrift in der Weise, dass je zwei von ihnen kollektiv zeichnen. Verwalter ist Josef Meier, von Nieder-Gösgen (Solothurn); Präsident ist Caspar Halter, von Eschenbach (Luzern); weiteres zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Arthur Oppliger, von Sigriswil (Bern), alle in Brugg.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

1903. 31 agosto. La ditta **Lombardi** Celeste, in Lavorgo (F. u. s. di c. del 3 giugno 1896), notifica al suo commercio di segheria e vendita di legname, ha aggiunto fabbrica e vendita di acque gazose e Seltz.

Ufficio di Lugano.

28 agosto. L'associazione **Ospedale Italiano**, in Lugano-Viganello (F. u. s. di c. del 18 febbraio 1903, nº 63, pag. 250), ha nominato presidente del comitato esecutivo l'avv. Angelo-Oliviere Olivetti, di Ravenna (Italia), domiciliato in Lugano, in rimpiazzo del demissionario Giuseppe Pagani.

Waadt — Vaud — Vand

Bureau d'Echallens.

1903. 31 août. D'office la raison suivante est radiée ensuite de départ de son chef:

Julie Thuillard, à Froideville (F. o. s. du c. du 5 juin 1891, nº 128, page 522).

31 août. Le chef de la maison **Louise Brouty**, à Echallens, est Louise née Favre, veuve de Louis Brouty de Bottens, demeurant à Echallens. Genre de commerce: modes, chapellerie, lingerie et lainage.

31 août. Le chef de la maison **Emile Stalder**, à Echallens, est Emile, fils de Nicolas Stalder, de Radelfingen (Berne), demeurant à Echallens. Genre de commerce: laiterie.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 29 août. Le chef de la maison **Georges Russbach-Matile**, à La Chaux-de-Fonds, est Georges-Wilhelm Russbach-Matile, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'étampes soignées pour découpages en tous genres, spécialité de découpage et d'anglage pour montres compliquées et répétitions. Bureaux et ateliers: Ruelle des Jardinets nº 9 (Crêtets).

Genf — Genève — Ginevra

1903. 29 août. La société en commandite **P. Strasse et Cº**, représentation commerciale pour les céréales, à Genève (F. o. s. du c. du 24 septembre 1898, page 1119, et 12 janvier 1899, page 42), est déclarée dissoute dès le 1er août 1903, par le fait de sa transformation en société en nom collectif et en conséquence radiée.

Les suivants: Paul Strasse, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et Emile Bastian, de Genève, y domicilié, jusqu'ici associé-commanditaire et fondé de procuration de la maison ci-dessus radiée, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **P. Strasse et Cº**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1903, et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et passif de l'ancienne maison de ce nom. Genre d'affaires: Représentation commerciale pour les céréales. Bureaux: 51, Rue du Stand.

29 août. Les suivants: Ulrich Grunholzer, d'origine appenzelloise, domicilié au Petit-Saconnex, et Henri-Jules Blanvalet, de Genève, y domicilié, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **Grunholzer et Co.**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1903. Genre d'affaires: Chauffage et ventilation et chauffage central. Bureau et locaux: 42, Rue de la Coulouvrenière.

29 août. Le chef de la maison **M. Garabedian**, à Genève, commençant le 1er septembre 1903, est Manouk Garabedoglou, dit Garabedian, sujet ottoman, domicilié à Genève (ex-associé de la maison «M. Garabedian et Co», société en liquidation). Genre d'affaires: Représentation commerciale pour produits d'Orient en tous genres. Bureau: 23, Boulevard des Philosophes.

Aufforderung.

Unter Berufung auf die Art. 712 und 713 des Schweiz. Obligationenrechts werden allfällige Gläubiger der in Liquidation getretenen Schweizerischen **Calcium-Carbid-Fabrik in Luterbach bei Solothurn** hiedurch aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb sechs Monaten von dieser Publikation an beim Unterzeichneten anzumelden. (V. 36)

Solothurn, den 1. September 1903.

Der Liquidator der Schweizerischen Calcium-Carbid-Fabrik in Luterbach bei Solothurn:

Urs Brosi, Oberst.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Offizielle und private Diskontosätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langsichtige Accepte.)

1903	Schweiz Offiz. Satz	Schweiz Privat-Satz	Belgien Offiz. Satz	Belgien Markt-Satz	Deutschland Offiz. Satz	Deutschland Privat-Satz	Holland Offiz. Satz	Holland Markt-Satz	Mailand Offiz. Satz	Mailand Markt-Satz
4. Juli	4	3¼	3	2¾	4	2⅞	3½	3½	5	4
11. „	3½	3	3	2¾	4	2¾	3½	3½	5	4¼
18. „	3½	3	3	2¾	4	3	3½	3½	5	4
25. „	3½	3	3	2 11/16	3½	3	3½	3½	5	3⅞
1. August	3½	3-3¼	3	2 11/12	4	3⅛	3½	3½	5	3⅞
8. „	3½	3¼	3	2¾	4	3¼	3½	3½	5	3¾
15. „	3½	3¼	3	2¾	4	3¼	3½	3½	5	3¾
22. „	3½	3¼	3	2¾	4	3⅜	3½	3⅜	5	4
29. „	4	3½ †	3	2¾	4	3⅜	3½	3 7/12	5	4

1903	London Offiz. Satz	London Markt-Satz	Paris Offiz. Satz	Paris Markt-Satz	Wien Offiz. Satz	Wien Markt-Satz	St. Petersburg Offiz.* Satz	St. Petersburg Markt-Satz	New-York on call
4. Juli	3	2¼-⅜	3	2¾	3½	2 11/16-¾	4½	4½	3—2⅝
11. „	3	2 7/16-9/16	3	2⅞	3½	2⅝	4½	4½	2½—3½
18. „	3	2 7/16-9/12	3	2¾	3½	2¾	4½	4½	3
25. „	3	2⅜-½	3	2½	3½	2 15/16-3	4½	4½	2¼
1. August	3	2¼-⅜	3	2¾	3½	3-3½	4½	4½	2⅜
8. „	3½	2½-11/16	3	2½	3½	2⅝-7/8	4½	4¼	2½
15. „	3	2¼-⅞	3	2½	3½	3½	4½	4¾	1¾
22. „	3	2 13/16-15/16	3	2¼	3½	3 5/16-⅜	4½	4¾	1½
29. „	3	2⅞-3	3	2½	3½	3⅜-7/12	4½	4¾	1¾

* Für dreimonatliche Papiere.

† Die schweiz. Emissionsbanken haben zwar als *offiziellen Privatsatz* noch 3¼ % beibehalten, diskontieren aber selbst nicht unter 3½ %.

Verträge. — Traités.

France-Etats-Unis de Venezuela. Le Sénat et la Chambre des députés français ayant approuvé la convention de commerce et de navigation signée à Paris le 19 février 1902 entre la *France* et les *Etats-Unis du Venezuela* et les ratifications de cet acte ayant été échangées à Caracas le 8 août 1903, la dite convention est entrée en vigueur.

Les deux états se garantissent réciproquement le traitement de la nation la plus favorisée en ce qui touche l'établissement des nationaux ainsi qu'en matière de commerce et de navigation tant pour l'importation, l'exportation et le transit, et, en général, tout ce qui concerne les droits de douane et les opérations commerciales, que pour l'exercice du commerce ou des industries ou pour le payement des taxes qui s'y rapportent.

Zölle — Douanes.

Belgique. — *Régime des sucres.* On sait qu'à la suite de la conférence des sucres de l'année dernière chacun des états adhérents à cette entente a modifié son régime relatif à la fabrication et à l'importation des sucres.

Le *Moniteur belge* vient de publier la loi adoptée par les Chambres belges sanctionnée le 21 août et concernant le même objet.

L'art. 5 fixe les droits d'entrée sur le cacao préparé à fr. 30 par 100 kg, et par cacao préparé on comprend le cacao broyé ou préparé, le chocolat en tablettes, pastilles, pralines, etc., le racahout, ainsi que toutes les préparations renfermant du cacao, notamment les biscuits fabriqués à l'aide de cacao, les farines additionnées de cacao, etc. Les conserves allmentaires au sucre sont taxées à fr. 12 les 100 kg, lorsqu'elles renferment 20 % de sucre ou moins, à fr. 20 lorsqu'elles contiennent plus de 20 % et jusqu'à 50 % de sucre et à fr. 30 lorsqu'elles se composent de plus de 50 %.

Cette catégorie comprend les biscuits, bonbons, gâteaux, meringues et pâtisseries non spécialement tarifés, les fondants, les bâtons et tablettes de sucre d'orge et de sucre de pomme, les pastilles et autres sucreries de l'espèce, les poules de gomme, les pâtes de guimauve, de jujube et autres pâtes sucrées, le jus de réglisse additionné de sucre (pâte de réglisse), les fruits confits ou conservés, marmelades, gelées, confitures et pâtes de fruits (à l'exception des fruits entiers ou divisés, conservés sans alcool ni sucre ou ne renfermant pas plus de 20 % de sucre, qui suivent le régime des fruits non spécialement tarifés: frais), les écorces de fruits, légumes, plantes et racines confits ou conservés au sucre, les jus de fruits et limonades sucrés renfermant moins de 8 % d'alcool, les préparations pharmaceutiques sucrées ne renfermant pas de principe toxique ou vénéreux, ainsi que toutes les autres préparations non spécialement tarifées même non alimentaires, renfermant des matières saccharines.

Indépendamment des produits renfermant plus de 50 % de sucre, les produits suivants rentrent également dans cette classe, quelle que soit leur richesse saccharine, savoir: les dragées, macarons, massepains, nougats, gâteaux et autres préparations contenant des amandes et du sucre; le miel artificiel (mélange de sucre et de miel ordinaire ou de glucose); les colorants (brutollcolore, colorine végétale, colorigène et autres produits de l'espèce) destinés à la coloration des bières et des eaux-de-vie.

Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika.

Juni.

	Einfuhr 1902	Einfuhr 1903	Ausfuhr 1902	Ausfuhr 1903
	$	$	$	$
Europa	37,750,498	42,452,791	60,935,502	62,442,081
Nord-Amerika	15,430,885	19,722,018	17,138,580	20,167,238
Süd-Amerika	8,723,710	7,966,399	2,817,997	3,224,690
Asien	9,647,597	10,446,499	3,863,053	3,069,477
Australien	828,792	1,096,201	2,727,597	3,288,733
Afrika	788,642	348,042	1,757,754	3,030,962
Total	73,115,054	82,031,950	89,240,483	95,223,181

Fiskaljahr endend Juni.

	Einfuhr 1902	Einfuhr 1903	Ausfuhr 1902	Ausfuhr 1903
	$	$	$	$
Europa	475,161,941	550,056,518	1,008,033,931	1,029,587,728
Nord-Amerika	151,076,524	188,927,569	203,971,080	215,640,051
Süd-Amerika	119,785,758	107,415,030	88,018,617	41,114,601
Asien	129,682,651	145,810,441	63,944,077	57,954,467
Australien	14,166,461	21,044,361	84,288,041	37,408,036
Afrika	18,447,615	12,499,619	33,463,605	38,433,131
Total	908,320,948	1,025,751,538	1,381,719,401	1,420,138,014

Bürgenstock u. Stanserhorn

870 Meter ü. M. **am Vierwaldstättersee** 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrsiten** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener vom Rigi und Pilatus. **Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte**

für Vereine und Gesellschaften

Bei der Stanserhornbahn Sonntagsbillette (Hin- und Rückfahrt) à Fr. 5. — [890]

Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich.

Kündigung von 4 % und 4¼ % Obligationen.

Wir künden hiemit die nachfolgenden **vom 1. Juli bis 30. September 1897** und **vom 1. Juli bis 30. September 1900** datierten **4 %** und **4¼ % Inhaber-Obligationen,** nämlich:

4 % Titel	zu Fr. 500	Nr. 10562—10637		auf 3 Monate kündbar.
	» » 1000	» 14189—14511		
	» » 5000	» 16146—16231		
4 % Titel	zu Fr. 500	Nr. 60153—60204		auf 6 Monate kündbar.
	» » 1000	» 61630—61798		
	» » 5000	» 65138—65167		
4¼ % Titel	zu Fr. 500	Nr. 70001—70048		auf 6 Monate kündbar.
	» » 1000	» 71001—71358		
	» » 5000	» 75001—75130		

zur **Rückzahlung auf 3 bezw. 6 Monate nach Ablauf der jeweiligen sechs- oder dreijährigen Vertragsdauer,** in dem Sinne, dass nach Ablauf jener 3 bezw. 6 Monate die Verzinsung aufhören wird.

Wir offerieren den Inhabern, sofern die **gekündeten Titel bis Ende des betreffenden Monats, in welchem sie ausgestellt wurden,** angemeldet werden, die **Konversion** zu folgenden Bedingungen:

4 % Obligationen	auf 6	Jahre	zu	101. 50 %	mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung,
4 % »	» 3	»	»	100. 75 %	
3¾ % »	» 6	»	»	100 %	
3¾ % »	» 3	»	»	100 %	

auf den Inhaber oder Namen lautend, mit Halbjahrescoupons versehen, Kapital und Zins spesenfrei zahlbar in Basel Bern, Chur, St. Gallen, Glarus und Winterthur.

So lange Konvenienz, sind wir bereit, gekündete Obligationen auch **vor Verfall** einzulösen.

Zürich, im Juli 1903. (1461,) ***Die Direktion.***

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

André Piquet & Cie

GENÈVE: 23-25, Rue des Allemands
PARIS: 36, Rue Sainte-Croix-Bretonnerie
LYON: 5, Rue Gentil
MARSEILLE: 45, Rue Pavillon

Seule agence suisse donnant des renseignements sur la **France** (Corse, Algérie et Tunisie comprises) sans supplément de prix.

TARIF DES CARNETS

valables pour la Suisse et la France et jusqu'à complet emploi des bulletins:

10 bulletins	Fr. 18.—	100 bulletins	Fr. 120.—
25 »	» 40.—	250 »	» 300.—
50 »	» 75.—	500 »	» 575.—

Pour tous autres pays demander les tarifs spéciaux

Les renseignements ne sont fournis qu'aux abonnés souscripteurs d'un carnet.

Adresser les ordres à M. G. **GONTHIER-LALLIER,** case-Gare, **GENÈVE**

Comptoir für

Handel u. Finanzierungen,

C. A. Weber, Zürich I,

Rämistrasse 18.

Darlehen auf Wechsel (auch an Privato), (1463,)

Darlehen gegen Hinterlage von Handelswaren,

Darlehen auf nichtkotierte Papiere,

Plazierung von Hypotheken.

Geld auf jeglicher Basis von 5 Mille aufwärts vermittelt prompt und diskret

C. Woerwag, Basel.

Retourmarke beifügen. (1744)

Chiffre-Inserate

besorgt direkt und ohne alle Nebenspesen die Annoncen-Expedition von **Rud. Mosse** in **Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen etc.**

Obligationen-Anleihen

der

Elektrischen Strassenbahn Aarau-Menziken

(Wynenthalbahn)

Fr. 450,000 zu 4 % al pari.

Die Aktiengesellschaft obgenannter Bahn, bei welcher **sämtliche Gemeinden des Wynenthals,** von Aarau bis Menziken, sowie **der Kanton Aargau** und die **Schweiz. Bundesbahnen** mit einem **Aktienkapital von zusammen Fr. 1,350,000** beteiligt sind, ist im Falle, ein **Obligationen-Anleihen von Fr. 450,000** aufzunehmen, unter folgenden

Bedingungen:

1) Die Obligationen werden in gleichen Titeln von Fr. 500, auf den Inhaber lautend, ausgefertigt.
2) Die Ausgabe erfolgt al pari.
3) Die Verzinsung beträgt 4 % vom Tage der Ausgabe der Obligationen an gerechnet.
4) Die Anlagedauer beträgt 10 Jahre. Die Bahngesellschaft ist jedoch berechtigt, schon nach 5 Jahren das Anleihen jederzeit ganz oder teilweise zurückzuzahlen, nach vorhergegangener dreimonatlicher Kündigung.
5) Die Stempelgebühr wird von der Gesellschaft getragen.
6) Die Kapital- und Zinszahlungen geschehen spesenfrei bei der Verwaltung der Gesellschaft in Aarau. Allfällige weitere Zahlstellen werden durch die Publikationsorgane der Gesellschaft bekannt gemacht.
7) Die Bekanntmachungen erfolgen mit Verbindlichkeit für die Gläubiger durch das Schweiz. Handelsamtsblatt, Aarg. Tagblatt, Aarg. Nachrichten, Aarg. Anzeiger, Wynenthaler und Echo vom Homberg.

Von dem obgenannten Obligationen-Anleihen übernehmen die **Schweiz. Bundesbahnen** einen **Dritteil = Fr. 150,000** in gleichen Rechten. **Die übrigen Fr. 300,000 werden hiemit zur Subskription ausgeschrieben.**

Subskriptionsscheine können jederzeit von der **Direktion der Wynenthalbahn** in **Aarau** bezogen werden, welche die **Zeichnungen bis Ende September dieses Jahres** entgegennimmt. Die **Zuteilung der Titel** wird voraussichtlich im **Dezember d. J.** erfolgen. [1805]

Aarau, den 1. September 1903.

Die Direktion der Wynenthalbahn,

Der Präsident:
Prof. **C. Zschokke,** Nat.-Rat.

Der Aktuar:
Dr. G. Schneider, Fürsprech.

FABRICATION ET SPÉCIALITÉS.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dater les billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries, sociétés de consommation et jetons pour chiens. Marques de fabrique. Vélo-Numéros. Médaille à Paris 1889.

H. ISLER, atelier de mécanique et établissement de gravure, à **Winterthour.**

(1165)

Seidenbandweberei Herzogenbuchsee.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

20. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Samstag, den 26. September 1903, nachmittags 3 Uhr,** in den **Gasthof zur „Sonne“ in Herzogenbuchsee.**

Traktanden:

1) Vorlage der Bilanz per 30. Juni 1903 und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns.
2) Wahl der Revisoren. (1804,)
3) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
4) Unvorhergesehenes.

Bilanz und Bericht liegen vom 15. September an zur Einsicht auf. Ueberdies werden diese Schriftstücke den Herren Aktionären wie gewohnt zugesandt.

Herzogenbuchsee, den 29. August 1903.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Rob. Moser.

Aktiengesellschaft

der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie in Kriens.

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 17. September 1903, vormitt. 10½ Uhr, im **Bureau der Gesellschaft.**

Traktanden:

1) Protokoll der letzten Generalversammlung. (1803,)
2) Abnahme der Bilanz des abgelaufenen Rechnungsjahres, Bericht der Rechnungs-Revisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz liegt vom 3. September 1903 an im Geschäftslokale der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Kriens, den 1. September 1903.

Der Verwaltungsrat.

Sodorfabrik Zürich in Liquid.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sodorfabrik Zürich hat in ihrer Sitzung vom 22. Dezember 1902, in der statutengemäss mehr als die Hälfte des gesamten Aktienkapitals vertreten war, die Liquidation der Aktiengesellschaft Sodorfabrik Zürich in Zürich beschlossen und den Verwaltungsrat mit der Liquidation beauftragt, was hiermit nach Vorschrift des Schweiz. Obligationenrechts bekannt gemacht wird.

Gleichzeitig werden die sämtlichen Gläubiger der Sodorfabrik Zürich hiermit aufgefordert ihre Ansprüche an die Gesellschaft bei der Sodorfabrik Zürich, Zürich I, möglichst bald, jedenfalls innert der nach Schweiz. Obligationenrecht bestimmten gesetzlichen Frist anzumelden.

Zürich, den 25. August 1903. (1675,)

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie *H. Jent* à Berne.